



BOSCH
Invented for life

CDR 900 Návod k obsluze



1. Použité Symboly	3		
1.1 Výstražná Upozornění - Struktura a Význam.....	3		
1.2 Symboly Použité v Těto Příručce	3		
1.3 Symboly na Výrobku	3		
2. Pokyny pro Uživatele	3		
3. Bezpečnostní Pokyny	3		
3.1 Elektromagnetická Kompatibilita	4		
3.2 Likvidace elektronického Odpadu	4		
3.3 Shoda s FCC.....	4		
4. Popis Produktu.....	4		
4.1 Přehled	4		
4.2 Uživatelská Skupina.....	5		
4.3 Systémové Požadavky na PC.....	5		
4.4 Komponenty Přístroje CDR 900.....	5		
4.5 Přístroj CDR 900 - Montážní Konektory, Kontrolky a Ovládání.....	5		
4.6 Univerzální Sériová Sběrnice (USB).....	6		
4.7 Ethernet.....	6		
4.8 Lokální Bezdrátová Síť (WLAN).....	6		
4.9 Software Správy Přístroje CDR 900.....	6		
4.10 Dodatečné Funkce Přístroje CDR 900.....	6		
4.11 Podporovaná Rozhraní	7		
4.12 Popis Hardwarových Komponentů Přístroje CDR 900	8		
5. Úvod	9		
5.1 Software Správy Přístroje CDR 900.....	9		
5.2 Nastavení Softwaru Přístroje CDR 900.....	10		
5.3 Nastavení Bezdrátové Komunikace (software).....	11		
5.4 Kontrola Firmwaru Přístroje CDR 900.....	12		
5.5 Automatický Test Při Spuštění (POST).....	13		
5.6 Připojení Přístroje CDR 900 k Vozu	13		
5.7 Připojení Přístroje CDR 900 k Jednotce ECU.....	13		
5.8 Podporované Vozy.....	13		
5.9 Dokončení	13		
6. Odstraňování Závad.....	14		
6.1 Přístroj CDR 900 Neprošel Testem Při Spuštění (POST).....	14		
6.2 Svítící Chybové Kontrolky po Spuštění Přístroje CDR 900	14		
6.3 Přístroj CDR 900 se Nespustí	14		
6.4 Kontrolka Vozu Bliká Červeně	14		
6.5 Reprodukční Přístroje CDR 900 Pípá.....	14		
6.6 Přístroj CDR 900 se Ihned Vypne Při Odpojení od Vozu Během Nebo po Stahování dat EDR	14		
6.7 Kontrolka Přístroje CDR 900 Bliká	14		
6.8 Neúspěšná Bezdrátová Komunikace se Sítí Prostřednictvím Zařízení WiFi Dongle 802.11n	15		
6.9 Aplikace CDR 900 Manager Po Předchozím Použití Označí Ikonu Jednotky VCI žlutě	15		
6.10 Počítač nekomunikuje s Přístrojem CDR 900 Přes USB.....	15		
6.11 Počítač Nekomunikuje s Přístrojem CDR 900 Přes Bezdrátové Připojení.....	16		
7. Čištění a Údržba	16		
7.1 Čištění a Skladování Přístroje CDR 900	16		
7.2 Obnovení Softwaru Přístroje CDR 900	16		
8. Slovníček Pojmů	16		
9. Specifikace Hardwaru	17		
10. Informace o Záruce	18		
10.1 Omezená záruka.....	18		
10.2 Výjimky ze Záruky	18		
10.3 Technická Podpora	18		
11. Záruky, Autorská Práva a Obchodní Značky	19		
11.1 Autorská Práva.....	19		
11.2 Obchodní Značky	19		

1. Použité Symboly

1.1 Výstražná Upozornění - Struktura a Význam

Výstražná upozornění informují o nebezpečích, která hrozí uživateli nebo lidem v blízkosti. Výstražná upozornění také informují důsledcích možných nebezpečí a preventivních opatřeních. Výstražná upozornění mají následující strukturu:



KLÍČOVÉ SLOVO – Podstata a zdroj Nebezpečí!

Důsledky nebezpečí v případě selhání za účelem realizace opatření a dodržování uvedených pokynů.

Klíčové slovo indikuje pravděpodobnost vzniku nebezpečí a jeho závažnost v případě nedodržení uvedených pokynů:

Klíčové slovo	Pravděpodobnost urr	Závažnost nebezpečí v případě nedodržení pokynů
NEBEZPEČÍ	Okamžité hrozící nebezpečí	Smrt nebo vážný úraz
VÝSTRAHA	Možné hrozící nebezpečí	Smrt nebo vážný úraz
POZOR	Možná nebezpečná situace	Drobné poranění

1.2 Symboly Použité v Těto Příručce

Symbol	Popis	Vysvětlivky
!	Pozor	Varuje před možným poškozením majetku.
i	Informace	Praktické tipy a další užitečné informace

1.3 Symboly na Výrobku

Respektujte všechna varovná upozornění na přístroji a zajistěte, aby zůstala čitelná.

Ikona	Význam
	Prohlášení o shodě EU
	Prohlášení o shodě USA
	Certifikace pro Ruskou federaci
	Certifikace pro Ukrajinu
	Certifikace pro Austrálii a Nový Zéland
	Certifikace pro Jižní Koreu

Ikona	Význam
	Používat přístroj CDR 900 mohou pouze náležitě proškolení a instruovaní uživatelé
	Pozor: obecný výstražný symbol indikující nebezpečí. Před uvedením produktů značky Bosch do provozu, jejich zapojením a použitím je nutné si pečlivě přečíst pokyny k obsluze a obzvláště pak bezpečnostní pokyny.
	Elektrická a elektronická zařízení likvidujte odděleně od domovního odpadu.
	RoHS Čína (ochrana životního prostředí)

2. Pokyny pro Uživatele

Za účelem zefektivnění použití přístroje CDR 900 by se uživatelé měli seznámit s formátem a informacemi uvedenými v této příručce. Při tvorbě této příručky bylo dbáno maximálního zřetele na přesnost technických informací na základě servisních informací výrobce k datu její publikace. Nicméně si vyhrazujeme právo na jakékoli změny bez předchozího upozornění.

Před zahájením používání, připojením a obsluhou přístroje Boschje naprosto nezbytné seznámit se s návodem k obsluze a obzvláště pak bezpečnostními pokyny. Tímto způsobem můžete eliminovat jakékoli pochybnosti o manipulaci s přístroji značky Bosch a s tím spojenými riziky, což je v zájmu vaší vlastní bezpečnosti a zcela jistě předchází poškození přístroje. Pokud produkt značky Bosch předáváte jiné osobě, předejte jí také nejenom návod, ale také bezpečnostní informace a pokyny k účelu použití.

3. Bezpečnostní Pokyny

Prosím přečtěte si veškeré pokyny, varování a informace zahrnuté v této příručce, než přístroj CDR 900 spustíte, uvedete do provozu a spojíte s komunikačním rozhraním vozu.

Tato uživatelská příručka slouží k bezpečnému a pohodlnému nastavení a užívání produktu. Doporučujeme, abyste si ji před použitím přístroje CDR 900 a jeho softwaru důkladně přečetli.

**NEBEZPEČÍ – vysoké elektrické napětí**

Jisté riziko zranění či smrti

! Vždy konzultujte se servisní příručkou vozu. bezpečnostních důvodů při práci s vysokonapěťovými systémy vozu a/nebo pasivních bezpečnostních systémy jako jsou airbagy, předpínače a další aktivovatelná zařízení.

**VÝSTRAHA - nebezpečný výfukový plyn**

Možné nebezpečí poranění nebo smrti

! Při provádění jakýchkoli kontrol za doby, kdy motor běží, musí být uzavřené prostory, jako třeba garáž, náležitě odvětrávány. Nikdy nevdechujte výfukové plyny, které obsahují oxid uhelnatý - bezbarvý, vysoce nebezpečný plyn bez zápachu, který může způsobit bezvědomí nebo smrt.

**VAROVÁNÍ - Parkovací brzda**

Možné nebezpečí poranění

! Abyste předešli poranění, před kontrolou nebo opravou vozu vždy parkovací brzdu náležitě zajistíte a zablokujete poháněná kola.

**POZOR - Svorky akumulátoru - Polarita**

Možné nebezpečí poranění

! Nepropojte svorky akumulátoru, pokud je simultánně připojený k zapalovači na 12 V nebo zdroji napětí. Možné opačné propojení polarit zapalovače. Mohlo by dojít k poškození přístroje CDR 900 nebo vozu. Před použitím přístroje DCR 900 se ujistěte, že jsou všechny kabely a adaptéry pevně připojeny. Než zkusíte nový postup, pročtěte si důkladně pokyny k obsluze.

3.1 Elektromagnetická Kompatibilita

Přístroj CDR 900 splňuje požadavky kladené nařízením EMC 2014/30/EU.

Přístroj CDR 900 je zařízením třídy/kategorie A, jak udává norma EN 61326-1. Přístroj CDR 900 může způsobovat vysokofrekvenční (rádiové) rušení, takže může být zapotřebí opatření k jeho odtištění. V takových případech může být po uživateli požadováno vykonat příslušná opatření.

3.2 Likvidace elektronického Odpadu

Přístroj CDR 900 podléhá evropské směrnici 2012/19/EU (WEEE). Stará elektrická a elektronická zařízení, včetně kabelů a příslušenství akumulátorů, musí být likvidovány odděleně od běžného domácího odpadu. K tomuto účelu využijte sběrné systémy ve vašem okolí.

Správnou likvidací přístroje CDR 900 předejdete ohrožení životního prostředí a možným úrazům.

3.3 Shoda s FCC

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující omezením pro digitální přístroje třídy A podle předpisů FCC, část 15. Tato omezení slouží k přijatelné ochraně před škodlivým zasahováním při provozu přístroje v komerčním prostředí.

Toto zařízení může generovat, využívat a vyzařovat rádiovou frekvenci. Pokud přístroj není instalován v souladu s pokyny v návodu k použití, může docházet k rušení rádiové komunikace. Při použití tohoto přístroje v rezidenčních oblastech může docházet k nežádoucímu rušení, které bude muset uživatel odstranit na vlastní náklady.

Všechny práce na elektrických zařízeních musí provádět kvalifikované osoby s dostatečnými znalostmi a zkušenostmi s elektronikou.

3.3.1 Shoda se WiFi

Toto zařízení splňuje následující celosvětové standardy pro bezdrátové připojení.



DITJEN SUMBER DAYA DAN PERANGKAT POS DAN INFORMATIKA
KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN INFORMATIKA - REPUBLIK INDONESIA

4. Popis Produktu**4.1 Přehled**

Přístroj CDR 900 používají profesionálové, kteří kontrolují vozy z havárií, zkoumají jejich příčiny nebo sestavují pokyny pro případ havárie vozu. Slouží ke zkoumání dopravních nehod a inspekcím na základě dat shromážděných z elektronických systémů vozu. Přístroj CDR 900 slouží k připojení vozu k aplikaci CDR na hostitelském počítači, který pak přístroj CDR 900 využívá k přenosu dat jako informací z jednotky záznamu dat události (EDR) uložených v elektronických řídicích jednotkách (ECU).

Pomocí počítačové aplikace CDR 900 Manager, která je součástí softwarového balíčku verze 17.8 a vyšší, lze přístroj CDR 900 konfigurovat tak, aby komunikoval s vaším hostitelským počítačem. Přístroj CDR 900 může komunikovat prostřednictvím kabelu USB nebo bezdrátové sítě (WLAN).

4.2 Uživatelská Skupina

Přístroj by měli obsluhovat pouze zkušené a instruované osoby. Doporučujeme, aby uživatelé byli proškoleni, seznámeni a instruováni nebo se zúčastnili obecného školení, než přístroj CDR 900 použijí ke stahování dat EDR z vozů nebo přímo z jejich elektronických řídicích jednotek.

4.3 Systémové Požadavky na PC

Software pro přístroj CDR 900 lze spustit na počítači nebo notebooku. Uživatel s pomocí přístroje CDR 900 a jeho softwaru provede nastavení přístroje.

Toto jsou minimální požadavky na konfiguraci PC/notebooku pro instalaci a spuštění přístroje CDR 900 a softwaru pro jeho ovládání. Systémové požadavky se mohou v průběhu času měnit. Na stránkách www.boschdiagnostics.com/cdr naleznete aktuální informace.

Položka	Systémové požadavky
Operační systém	WIN 7, WIN 8 nebo WIN 10 (32bitové a 64bitové počítače)
Dostupná kapacita pevného disku	100 MB nebo vyšší
RAM	512 MB nebo vyšší
Procesor	1 GHZ nebo vyšší
Komunikační porty	2 USB porty
Rozlišení videozáznamu	1024 x 768 nebo vyšší

4.4 Komponenty CDR 900

Komponenty přístroje CDR 900 zahrnují kabely a hardware potřebný k připojení nebo stahování dat EDR z vozidel prostřednictvím konektoru OBD nebo přímo z jednotek ECU. V závislosti na zakoupené sadě jsou součástí balení všechny níže uvedené kabely a komponent s výjimkou zařízení WiFi Dongle. Možnost bezdrátového připojení závisí na zemi, kde byl přístroj CDR 900 zakoupen.



Přístroj CDR 900 a jeho komponenty mohou být nabízeny v několika možných konfiguračních sadách jako CDR 900 Upgrade Kit (P/N 1699200630) nebo sadách, které kombinují přístroj CDR 900 se základní sadou CDR DLC Basic Kit se starším rozhraním CDR (CANplus Module). Bez ohledu na nabízenou sadu jsou základní komponenty přístroje CDR 900 následující:

Komponenty CDR 900	Číslo dílu	Množství
Sestava CDR 900 VCI	1699200598	1
Kabel napájení a rozhraní CDR 900	1699200602	1
Kabel CDR 900 DLC/J1962	1699200615	1
Kabelový adaptér Legacy CDR 900 (D2ML)	1699200616	
Metrový prodlužovací kabel CDR 900	1699200617	1
Třímetrový vysokozátěžový kabel USB A to B	1699200385	1
WiFi Dongle 802 11n (v závislosti na místě prodeje)	1699200155	2

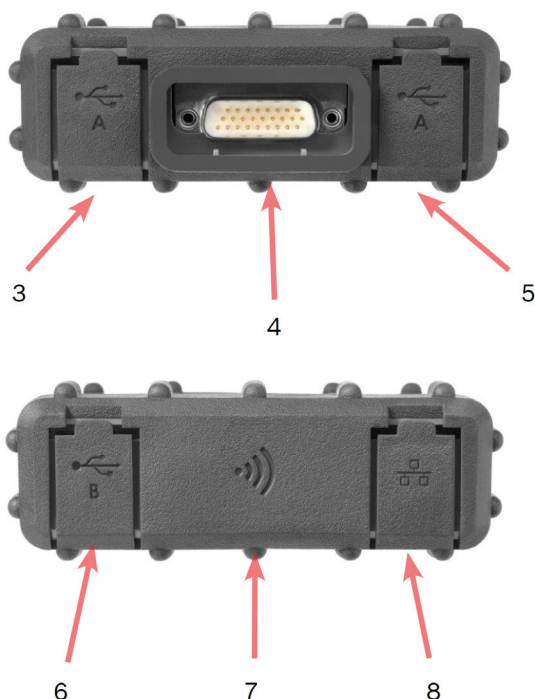
Doplňková příslušenství přístroje CDR 900 jsou uvedena v následující tabulce.

Položka	Číslo dílu
Skladovací pouzdro Bosch (nylonové)	F00K108939
Napájení CDR 12V s napájecím kabelem	F00E900104
Napájení CDR 12V bez napájecího kabelu	02002435
WiFi Dongle 802 11n (dostupný ve vybraných zemích)	1699200155

4.5 Přístroj CDR 900 - Montážní Konektory, Kontrolky a Ovládání

Přístroj CDR 900 je vybaven celou řadou konektorů, ovládacích prvků a kontrolky, které slouží k jeho obsluze a komunikaci s vozy a lokálními sítěmi. Tyto konektory a ovládací prvky jsou zobrazeny na následujících obrázcích.





Položka	Popis
1	Kontrolky LED
2	Tlačítko zapínání s kontrolkou LED
3	USB port typu A (aktuálně pro přístroj CDR 900 nepoužívaný)
4	DB26 konektor (kabel napájení a rozhraní CDR)
5	USB port typu A (aktuálně pro přístroj CDR 900 nepoužívaný)
6	USB port typu B - připojovací port počítače
7	Bezdrátový adaptér
8	Port Ethernetu (aktuálně pro přístroj CDR 900 nepoužívaný)

4.6 Univerzální Sériová Sběrnice (USB)

Přístroj CDR 900 má pevnou konfiguraci USB, kterou nelze měnit. Tímto způsobem je zajištěno, aby bylo možné přístroj CDR 900 vždy připojit k jedinému počítači s instalovaným softwarem CDR verze 17.8 nebo vyšší a aplikací CDR 900 Manager umožňujícím konfiguraci nastavení LAN nebo WLAN vyžadovanému lokální síti. Kromě toho je důležité uvědomit si, že připojení USB a napájení 12V stejnosměrným proudem přes jednotku CDR 900 a Propojovací kabel je požadován pro konfiguraci a aktualizaci firmwaru přístroje CDR 900. USB připojení musí být přímo skrz počítačový port. Nepoužívejte USB hub.

4.7 Ethernet

Připojení přes Ethernet není v tuto chvíli pro přístroj CDR 900 dostupné.

4.8 Lokální Bezdrátová Síť (WLAN)

Přístroj CDR 900 má nastavené a konfigurované připojení 802.11g WLAN při připojení přes USB k počítači s instalovaným softwarem CDR 900 Manager.

4.9 Software Správy Přístroje CDR 900

Software CDR 900 Manager je aplikace pro hostitelský počítač, která běží v systému Microsoft Windows za účelem konfigurace a aktualizace přístroje CDR 900 pro přenos dat EDR z podporovaných vozů. Software CDR 900 Manager slouží k nastavení a konfiguraci přístroje CDR 900, abyste ho mohli používat prostřednictvím softwaru CDR verze 17.8 nebo vyšší. Také slouží k občasné aktualizaci firmwaru přístroje CDR 900.

Aplikace CDR 900 Manager je součástí softwaru CDR verze 17.8 nebo vyšší. Přístup do softwaru CDR 900 Manager je automatický skrz softwarovou aplikaci CDR.

4.10 Dodatečné Funkce Přístroje CDR 900



POZOR – Neschválené příslušenství – závada Možné Nebezpečí poranění

Používejte pouze příslušenství a kabely schválené pro použití s přístrojem CDR 900.



POZOR – Kabely - Možné Přetížení, Nebezpečí úrazu

Ujistěte se, že jsou kabely připojené ke zdroji vysokého napětí, např. k 12 V akumulátoru, v dobrém stavu. Přestože má přístroj CDR 900 vlastní vnitřní ochranu, může závada kabelu, obzvláště v případě zkratu uzemnění, způsobit nebezpečnou situaci, v jehož důsledku může dojít k poranění.

4.10.1 Kabel Napájení a Rozhraní CDR 900

Přístroj CDR 900 komunikuje vozem a přímo s elektronickou řídicí jednotkou prostřednictvím napájecího kabelu *CDR 900 a propojovací kabel* (P/N: 1699200602). Pokud je spojovací a napájecí kabel připojen ke kabelu DLC J1962 Cable (P/N 1699200615), je spojené s vozem navázáno. Datový konektor SAE J1962 Data Link Connector (DLC) nebo OBDII. Spojovací kabel přístroje CDR 900 lze zapojit přímo do jednotky ECU pomocí pro daný vůz specifického kabelu CDR a stáhnout tak moduly. Propojovací kabel přístroje CDR 900 rovněž spíná napájení jednotky ECU při přenosu dat EDR přímo z jednotky ECU.

4.10.2 Zdroj Napájení

Přístroj DC 900 vyžaduje pro následující operace napájení stejnosměrným proudem o napětí 12 V:

- ▶ Nastavení a registrace přístroje CDR 900, přeprogramování/ obnova a natavení bezdrátového připojení.
- ▶ Komunikace vozu/přenos EDR přes konektor vozu J1962 (OBD).
- ▶ Komunikace/přímý přenos dat EDR přes připojení k jednotce ECU.

4.10.3 Zdroj Napájení Pro Nastavení Přístroje CDR 900

Při prvotním nastavování přístroje CDR 900, jeho přeprogramování nebo přenosu firmwaru či nastavování bezdrátové komunikace s vaším počítačem budete muset k přístroji CDR 900 muset připojit napájení stejnosměrným proudem o 12 V. Pro napájení přístroje CDR 900 pomocí stejnosměrného proudu o 12 V připojte přístroj *CDR 900 pomocí napájecího a propojovacího kabelu* do přístroje a pak připojte konektor napájení z *balení CDR Power Supply (P/N: F00E900104 nebo 02002534)* pomocí konektoru na *propojovacím a napájecím kabelu přístroje CDR 900*. Napájení přístroje CDR 900 je shodné s napájením prostřednictvím rozhraní CANplus CDR (PIN: F00E900104 nebo 02002534).

4.10.4 Zdroj Napájení Pro Stahování DLC/OBD

Přístroj CDR 900 může být napájen z akumulátoru vozu pomocí kabelu DLC pro přenos dat prostřednictvím konektoru J1962 (DLC/OBD), který je součástí vozu, pokud disponuje adekvátním napětím a zemnicími obvody nejsou zkratovány nebo přerušeny. Pokud přístroj CDR 900 nemá dostatečné napájení (12 V (pro připojení sítě vozu, přístroj CDR 900 vás bude informovat nedostatečným napájením tak, že *kontrolka vozu* bude na přístroji CDR 900 blikat červeně. Například není dostatečné napájení 12 V (<~10.5V) přístroje CDR 900, pokud je připojený přes USB k počítači, pak *kontrolka vozu LED* bude blikat červeně. Pokud dojde k přerušení napájení 12 V v průběhu stahování dat EDR přístrojem CDR 900, ozve se z reproduktoru přístroje CDR 900 zvukové znamení. To se může ozvat i v případě náhodného odhlášení přístroje DCR 900.

4.10.5 Napájení pro Přímé Stahování z Jednotky ECU

Přístroj CDR 900 lze při připojení k jednotce ECU využít ke stahování dat EDR. Před zahájením stahování dat EDR z jednotky ECU musí být napájení 12 V DC zapojeno přímo do *napájecího a spojovacího kabelu přístroje CDR 900*. Také musíte zvolit správný přístroj CDR kabel pro přenos dat z vozu. Pro použití přístroje CDR 900 nejsou potřeba žádné další externí adaptéry. Pokyny pro výběr správného kabelu CDR a adaptaci vozu naleznete v souboru nápovědy






CDR. Po připojení napájení 12 V DC přikáže aplikace CDR *kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900*, aby sepnul napájení jednotky ECU v případě potřeby a po přenosu dat jej znovu ukončil.

4.10.6 Použití Starších CDR Kabelů (Legacy)

Pro uživatele, kteří si přístroj CDR zakoupili před vydáním verze CDR 900 doporučujeme opětovné použití kabelů v balení pomocí adaptéru D2ML (P/N: 1699200616) pro připojení podporované jednotky ECU k *CDR 900 napájecímu a propojovacímu kabelu* pro přenos dat EDR z podporované jednotky ECU. Konektor CRD Legacy s 15 piny zapadá do jednoho konce adaptéru D2ML a druhý konec zapadá do napájecího a spojovacího kabelu jednotky CDR 900. Software CDR funguje stejně, jako u staršího modulu CANplus.

4.10.7 Kontrolky LED

Na přední straně přístroje CDR 900 se nachází sedm kontrolky (LED). Kontrolky LED poskytují tyto informace o stavu:

Symbol LED	Funkce
	Komunikace s vozem
	Indikátor závady
	Komunikace s hostitelským počítačem
	Tlačítko napájení
	Automatický test po zapnutí
F1	Funkce 1 (nepoužíváno)
F2	Funkce 2 (nepoužíváno)

4.11 Podporovaná Rozhraní

V této kapitole jsou uvedeny rozhraní podporovaná přístrojem CDR 900. Uživatelé přístroje CDR tyto informace obvykle nepotřebují, ale pro lidi zajímající se o skutečné možnosti přístroje CDR 900 mohou být důležité.

4.11.1 Rozhraní Fyzické Vrstvy Přístroje CDR 900

Tyto komunikace fyzických sítí jsou podporovány přístrojem CDR 900.

- ▶ CAN 3 (nezávislé kanály)
- ▶ Kanál 1 na 125/250/500/1000kb/s
- ▶ Kanál 2 na 125/250/500/1000kb/s
- ▶ Kanál 3 na 125/250/500/1000kb/s
- ▶ Dva kanály UART (linky K+L)
- ▶ Jeden J1850
- ▶ Jeden J1708

4.11.2 Protokolová Rozhraní

Protokolová rozhraní podporovaná přístrojem CDR 900 jsou následující. V závislosti na vozu, ke kterému je přístroj CDR připojen software CRD automaticky vybere protokol a fyzické rozhraní potřebné ke komunikaci s podporovanou sítí vozu*.

- ▶ SAE J1939 (3 nezávislé kanály) • SAE J1708/ J1587
- ▶ SAE J1850 VPW / PWM
- ▶ SAE 2740 (GM UART)
- ▶ SAE J2818 – KWP1281
- ▶ SAE J2284 při 125/250/500 kb/s
- ▶ SAE J2411 (GM jednožilová sběrnice CAN) • SAE J2610
- ▶ ISO 13400 - DoIP
- ▶ ISO 15765
- ▶ ISO 14230 – KWP 2K
- ▶ ISO 9141-2
- ▶ ISO 11898-1 CAN-FD
- ▶ ISO 11898-3 (sběrnice CAN tolerující chyby) • GMW 3110 (GM LAN)

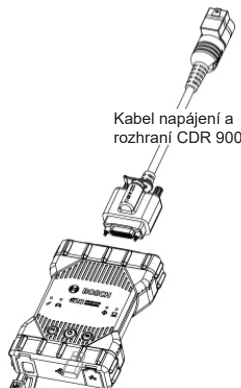
*Přístroj CDR 900 podporuje výše uvedené protokoly a fyzická rozhraní; to nicméně neznamená, že software CDR využívá všechny uvedené protokoly a fyzická rozhraní pro aktuálně podporované vozy.

4.12 Popis Hardwarových Komponentů Přístroje CDR 900

4.12.1 Kabel Napájení a Rozhraní CDR 900 (P/N: 1699200602)



Tento kabel je potřebný pro napájení přístroje CDR 900 v průběhu jeho nastavování, registrace, programování a následně připojení k vozu a jednotce ECU za účelem stažení dat EDR. Po připojení můžete nechat *kabel napájení a rozhraní CDR* připojený ke svému přístroji CDR 900 pro následné použití.



Spuštění Napájení Jednotek ECU 12 V

Přístroj CDR se dokáže připojit a stahovat data EDR přímo z jednotky ECU vozidla, pokud je jeho elektronika DLC/OBD poškozena nebo nedostupná. Připojení přístroje CDR 900 k jednotce ECU za účelem stažení dat EDR vyžaduje kabel specifický pro daný vůz a případně adaptér, např. CDR 500 FlexRay. Tento proces také vyžaduje před komunikací s jednotkou ECU zapojení napájení 12 V. Přístroj CDR 900 napájí jednotku ECU stejnosměrným proudem o 12 V prostřednictvím *kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900*, pokud je k němu připojen externí zdroj, např. napájení CDR (P/N: 02002435) nebo akumulátor vozu. Ve správném čase během stahování software CDR dá přístroji CDR 900 pokyn, aby spustil napájení 12 V prostřednictvím kabelu CDR před zahájením komunikace a přenosu dat EDR. Po ukončení přenosu software CDR napájení jednotky ECU ukončí.

Stav napájení jednotky ECU indikuje kontrolka LED na napájecím kabelu přístroje CDR 900. Následující tabulka popisuje jednotlivé barvy kontrolky během procesu stahování.

Barva LED	Status
Žlutá	12 v stejnosměrný proud je aplikován, ale výkon není přepnut na ECU
Zelená	12 v DC výkon je přepnut na ECU
Nesvíí	12V stejnosměrný proud není použit nebo je vadný kabel

4.12.2 Kabel DLC/OBD J1962 (P/N: 1699200615)



Kabel OBD/DLC J1962 slouží k přenosu dat EDR po připojení ke konektoru DLC/OBD vozu a zapojení druhého konce do kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900.

4.12.3 Adaptér kabelu Legacy D2ML, CDR (P/N: 1699200616)



Tento adaptér je zapotřebí pro připojení stávajících kabelů přímého připojení modulu CDR ke *kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900*. Nové kabely přímého připojení modulu však tento adaptér nevyžadují. mnohé stávající kabely CDR budou tento adaptér vyžadovat, protože nový přístroj CDR 900 podporuje starší vozy.

4.12.4 Metrový Prodlužovací Kabel (P/N: 1699200617)



Prodlužovací kabel přístroje CDR 900 prodlužuje jeho dosah při zobrazování přímo z modulu.

4.12.5 Třímetrový Vysokozátěžový Kabel USB A to B (P/N: 1699200385)



Třímetrový vysokozátěžový kabel USB A to B umožňuje stabilní připojení přístroje CDR 900 k počítači. I když lze přístroj připojit bezdrátově, je kabel USB potřeba ke konfiguraci, přeprogramování a registraci přístroje CDR 900.

4.12.6 WiFi Dongle 802.11 (P/N: 1699200155)



Dvě zařízení Dongle 802.11n umožňují bezdrátovou komunikaci mezi přístrojem CDR 900 a počítačem. V závislosti na zemi prodeje nemusí být tato zařízení součástí balení.

4.12.7 Napájení CDR 12 V DC (P/N: F00E900104, kit / 02002435, pouze P/S)

Přístroj CDR 900 využívá aktuálního napájení, který je součástí balení. Protože většina uživatelů má již tento zdroj k dispozici, není součástí balení sad CDR 900.

5. Úvod

V následujících částech jsou uvedeny požadované informace začít používat CDR 900 se softwarem CDR Tool Software verze 17.8 a novější.

Pro instalaci a nastavení přístroje CDR 900 se musí uživatelé zaregistrovat, stáhnout, instalovat a aktivovat software CDR Tool verze 17.8 nebo vyšší z

www.boschdiagnostics.com na následujícím odkazu:
<https://www.boschdiagnostics.com/cdr/software-downloads>

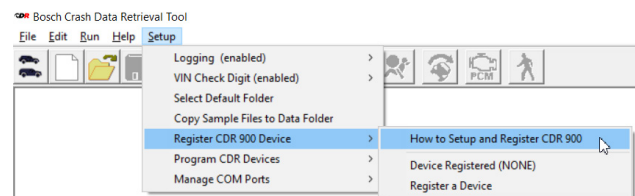
Registraci odběru softwaru lze zakoupit od kteréhokoli distributora v daném regionu či zemi. Pro další informace o instalaci nejnovějšího softwaru CDR klikněte na následující odkaz:

https://www.boschdiagnostics.com/cdr/sites/cdr/files/CDR_software_Installation_Manual_31_0_0_0_2.pdf

5.1 Software Správy Přístroje CDR 900

V této příručce se budete setkávat s odkazy na software CDR 900 Manager (*VCI Manager (CDR)*). Tento software je součástí softwarového balíčku CDR verze 17.8 nebo vyšší a instaluje se automaticky při instalaci. Software CDR 900 Manager umožňuje připojení přístroje CDR 900 k počítači, jeho přeprogramování o potřebné aktualizace, obnovení přístroje v případě vzácného chybového stavu a obnovy pro první použití. Software CDR Tool bude v případě potřeby spolupracovat s aplikací CDR Manager, ale uživatelé mohou aplikaci Manager spustit taky prostřednictvím nabídky spuštění programového souboru v nabídce BOSCH.

Abyste mohli přístroj začít používat, musíte *nastavit a registrovat* přístroj CDR 900 prostřednictvím softwaru CDR otevřením aplikace *CDR Tool verze 17.8 nebo vyšší* a postupovat dle pokynů zobrazených po kliknutí na *How to Setup and Register CDR 900* v nabídce *Register CDR 900 Device* v menu *Setup* softwaru CDR Tool.



Pokyny provedou uživatele procesem nastavení a registrace přístroje CDR 900. N9že je soupis kroků vyžadovaných před použitím přístroje CDR 900:

1. První programování (obnova) přístroje CDR 900.
2. Konfigurace přístroje CDR 900 pro bezdrátové připojení (volitelné).
3. Registrace přístroje CDR 900 prostřednictvím softwaru CDR Tool.

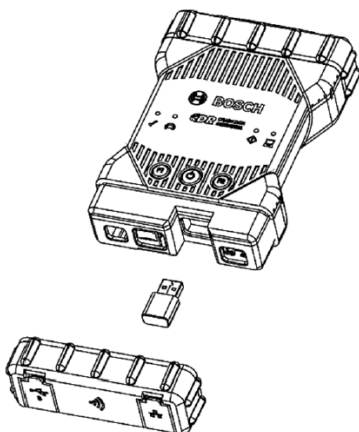
Tato příručka pojednává také o nastavení a registraci. Nicméně doporučujeme, aby se uživatelé řídili pokyny uvedenými v softwaru CDR Tool, kde jsou obsaženy nejnovější informace o způsobu nastavení a registrace přístroje CDR 900.

5.1.1 Bezdrátové Nastavení Přístroje CDR 900 (hardware)

Přístroj CDR 900 lze konfigurovat pro bezdrátovou komunikaci s počítačem pomocí dvou zařízení WiFi Dongle (P/N: 1699200155). Použití zařízení WiFi Dongle umožňuje jednoduché bezdrátové připojení přístroje CDR 900. Jde o preferovaný způsob bezdrátového připojení přístroje CDR 900 k počítači.

Nejprve je nutno WiFi Dongle zapojit do přístroje CDR 900. Při instalaci bezdrátového adaptéru do přístroje CDR 900 postupujte následovně.

1. Odpojte napájení přístroje CDR 900.
2. Sejměte z přístroje CDR 900 spodní kryt.
3. Do portu USB vložte bezdrátový adaptér.
4. Nasadte spodní kryt přístroje CDR 900 zpět.



Následně vložte druhý WiFi Dongle z balení do počítače. Při instalaci bezdrátového adaptéru do počítače postupujte následovně.

1. Zjistěte, který port počítače kompatibilní s technologií USB 2.0 je volný. Bezdrátový adaptér nezapojujte do USB hubu.
2. Do portu USB počítače vložte bezdrátový adaptér. Je možné, že budete muset počkat, až počítač instaluje a konfiguruje ovladač bezdrátového adaptéru.

Váš počítač a přístroj CDR 900 jsou nyní připraveny pro bezdrátové spojení.

Upozornění: Bezpečně odpojení bezdrátového adaptéru z počítače byste měli provádět prostřednictvím systému Windows.

5.1.2 Zjištění Sériového Čísła Přístroje CDR 900

Nejlépeším způsobem sledování svého přístroje CDR 900 je pomocí sériového čísla na jeho zadní nálepce. Jde o posledních 8 čísel identifikačního kódu umístěného přímo pod čárovým kódem na etiketě. Přístroj CDR 900 lze taky identifikovat pomocí sériového čísla uvedeného na etiketě.

Toto číslo můžete potřebovat pro registraci a použití přístroje CDR 900 se softwarem CDR Tool.

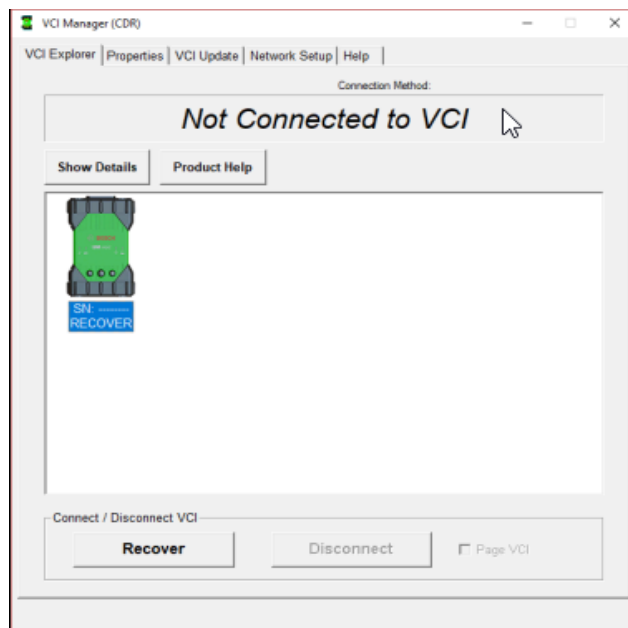
5.2 Nastavení Softwaru Přístroje CDR 900

Tato kapitola popisuje způsob nastavení softwaru přístroje CDR 900.

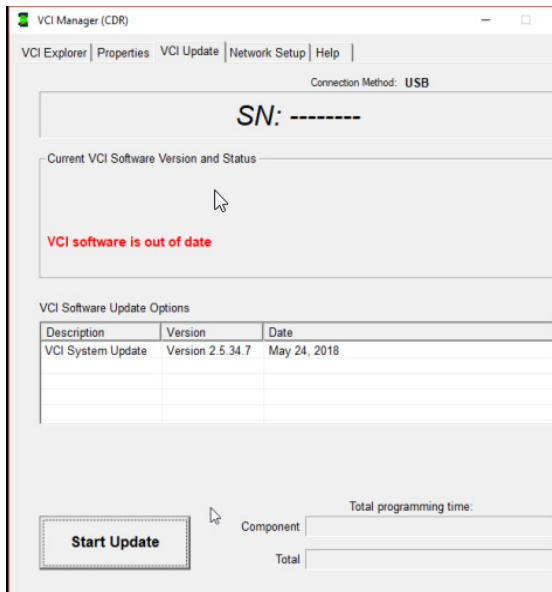
5.2.1 Přístroj CDR 900 a Jeho První Použití

Přístroj CDR 900 je výrobcem dodáván bez instalovaného firmwaru. První připojení přístroje CDR 900 k počítači vyžaduje jeho naprogramování, jehož součástí je "aktualizace" přístroje o nová firmwarová data. Nejprve může být nutné přístroj CDR 900 připojit pomocí kabelu USB za účelem jeho konfigurace. Při první instalaci firmwaru přístroje CDR 900 postupujte následovně

1. Spusťte aplikaci CDR Tool a vyberte možnost *Program CDR 900* z nabídky *Program CDR Devices* v menu *Setup*. Spustí se aplikace CDR Manager a přístroj bude připraven k připojení. Před dalším krokem přístroj CDR 900 připojte ke zdroji 12 V (P/N: 02002435) zapojeným do *kabelu napájení a rozhraní CDR 900* a připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB. Přístroj CDR 900 se aktivuje v režimu obnovy (při prvním použití pouze v továrním nastavení).



2. Po kliknutí na novou ikonu CDR 900 v aplikaci CDR 900 Manager se tlačítko Připojit změní na tlačítko Obnovit. Váš přístroj CDR 900 bude po prvotním spojení s aplikací CDR 900 Manager zobrazen bez sériového čísla.
3. Stiskem tlačítka Obnovit spustíte proces aktualizace.
4. Pro instalaci firmwaru do přístroje CDR 900 stiskněte tlačítko Zahájit aktualizaci.



5. V průběhu procesu aktualizace přístroj CDR 900 neodpoujte od napájení ani od počítače. Pro pokračování stiskněte OK.
6. Aktualizace bude trvat asi 5 minut. Po dokončení aktualizace se přístroj CDR 900 spustí automaticky znovu. Před zahájením práce s přístrojem CDR 900 počkejte, až se ozve zvukový signál. Pokračujte až po zaznění zvukového signálu.
7. Ikona přístroje CDR 900 v aplikaci CDR 900 Manager bude indikovat, že je přístroj připraven pro připojení k počítači. V okně aplikace Manager klikněte na ikonu přístroje CDR 900 a pak klikněte na tlačítko Připojit. Po úspěšném připojení se objeví zelené zaškrtnutí. Níže jsou uvedeny možné ikony stavu připojení, které se mohou zobrazit v okně aplikace CDR 900 Manager v závislosti na způsobu připojení přístroje CDR 900 k počítači.

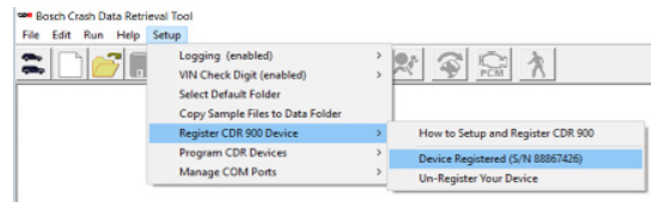
Ikona	Popis
	Aplikace CDR 900 Manager připojí přístroj CDR 900 prostřednictvím USB
	Aplikace CDR 900 Manager je spojena s přístrojem CDR 900
	Aplikace CDR 900 Manager připojí přístroj CDR 900 bezdrátově
	Bezdrátové připojení není nastaveno. Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB a dokončete nastavení.
	Bezdrátové adaptéry v počítači a testeru nejsou kompatibilní.

Jakmile přístroj CDR 900 může začít komunikovat s aplikací CDR ve vašem počítači, budete již pouze muset přístroj zaregistrovat pomocí aplikace CDR Tool Software a přístroj bude připraven k použití.

5.2.2 Registrace Přístroje CDR 900

Software CDR Tool vyžaduje před stahováním dat EDR z podporovaných vozů registraci přístroje CDR 900. Při registraci přístroje CDR 900 prostřednictvím softwaru postupujte dle následujících kroků. Pokud si po předchozí registraci přístroje CDR 900 přejete registrovat nový přístroj, musíte zrušit registraci původního přístroje. Registraci lze dokončit pouze prostřednictvím přístroje CDR 900 připojeného k počítači pomocí kabelu USB a s připojeným napájením 12 V. Bezdrátové připojení registraci neumožňuje.

1. Spustíte aplikaci CDR Tool verze 17.8 nebo vyšší.
2. Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB. Připojte napájení přístroje.
3. Vyberte možnost *Register a Device* z nabídky *Register CDR 900 Device* v menu softwaru CDR Tool Setup.
4. Váš přístroj bude zaregistrován, což je patrné z rolovacího menu v nabídce *Register CDR Devices* (viz. níže).



Pro zrušení registrace přístroje jednoduše zvolte možnost *Zrušit registraci zařízení* ve stejné nabídce a informace o vašem přístroji CDR 900 budou odstraněny.

5.3 Nastavení Bezdrátové Komunikace (software)

Přístroj CDR 900 může komunikovat prostřednictvím bezdrátového připojení. Toto připojení vyžaduje dvě zařízení WiFi Dongle 802.11 (P/N: 1699200155), které mohou být součástí balení nebo zakoupeny odděleně. Viz. kapitola 5.2.2 *Bezdrátové nastavení přístroje CDR 900 (Hardware)*, kde naleznete informace o nastavení bezdrátové komunikaci s počítačem. Tato kapitola popisuje, jak software přístroje CDR 900 nastavit pro bezdrátovou komunikaci prostřednictvím sítě Point-to-Point za předpokladu předchozí instalace zařízení WiFi Dongle.

Následující ilustrace znázorňuje přístroj CDR 900 připojený k počítači prostřednictvím bezdrátové sítě Point-to-Point.



Upozorňujeme, že následující kroky předpokládají, že máte počítač s operačním systémem Windows 7. Postup u jiných verzí operačního systému Windows se mohou mírně lišit.

1. Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB. Kabel USB přístroje CDR 900 nezapojujte do USB hubu.
2. Připojte napájení 12 V do *kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900* a nechte přístroj CDR 900 restartovat (ozve se zvukové znamení).
3. Spustíte software CDR a vyberte možnost *Program CDR 900* z nabídky *Setup*. Takto spustíte software CDR 900 Manager.
4. Klikněte na ikonu CDR 900 a klikněte na tlačítko Připojit.
5. Odpojte kabel USB z počítače a přístroje CDR 900, nyní by mělo být možné navázat bezdrátové připojení. V aplikaci CDR 900 Manager se zobrazí následující ikona, potvrzující navázání bezdrátového připojení.



6. Při příštím připojení napájení přístroje CDR 900 buď prostřednictvím připojení DLC/OBD s vozem nebo po připojení napájení přístroje CDR 900 přímo do kabelu CDR 900, bude bezdrátové připojení automaticky konfigurováno. Pokud je váš přístroj CDR 900 před bezdrátovým připojením registrován, bude aplikace CDR Tool připravena přístroj v případě potřeby připojit.

! **DŮLEŽITÉ:** Bezdrátové spojení mezi přístrojem CDR 900 a počítačem nemusí být všem počítačům a síťovými konfiguracemi podporováno a to včetně počítačů s virtuální privátní sítí (VPN). To nemusí být z důvodů omezení hardwaru a softwaru přístroje CDR 900, ale kvůli bezpečnostním nastavením a požadavkům korporátní počítačové sítě uživatele. Výše uvedená provozní omezení nemusí být přístrojem značky Bosch podporována a následné funkce bezdrátového připojení nemusí být dostupné.

! Dosah bezdrátového připojení přístroje CDR 900 je 100 metrů, pokud mezi přístrojem CDR 900 a počítačem nejsou žádné překážky; nicméně jej nelze garantovat z důvodu možné odlišnosti v závislosti na RF (rádiové frekvenci) a rušení v místě použití. Mějte také na paměti, že počet, tloušťka a umístění zdí, stropů nebo jiných objektů, které bezdrátová komunikace musí překonávat, může výrazně omezovat dosah a přenosovou rychlost. S ohledem na správnou funkci softwaru CDR doporučujeme, aby vzdálenost mezi přístrojem CDR 900 a počítačem nepřesahovala 10 metrů.

5.3.1 Změna heslové fráze bezdrátové sítě Point-to-Point

Software CDR 900 Manager obsahuje implicitní heslovou frázi a není jí tak potřeba při nastavování bezdrátového připojení Point-to-Point zadávat. Pokud heslovou frázi potřebujete změnit, postupujte dle následujících kroků. Upozorňujeme, že následující kroky předpokládají, že máte počítač s operačním systémem Windows 7.

1. Na pravé pracovní liště operačního systému Windows klikněte na tlačítko Bezdrátové sítě. Zobrazí se seznam bezdrátových sítí v dosahu vašeho počítače.
2. Vyberte Otevřít síť a Centrum sdílení.
3. Z levého sloupce vyberte nabídku Správa bezdrátových sítí.
4. Vyberte nabídku Změnit adaptér a vyberte CDR 900 ze seznamu.
5. Odstraňte uloženou síť Point-to-Point. Název bude obsahovat CDR 900 a posledních 8 číslic sérového čísla přístroje CDR 900 (CDR 900 xxxxxxx).
6. Po opětovném připojení přístroje CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB, bude zavedeně nová heslová fráze.

5.4 Kontrola Firmware Přístroje CDR 900

Software CDR Tool nabízí možnost *Test CDR 900*, která umožňuje připojení aplikace k registrovanému přístroji CDR 900 a ověření, že s přístrojem lze komunikovat a že má nahrán nejnovější software. Uživatelé musí zajistit, aby byl přístroj CDR 900 před testováním připojený pomocí kabelu USB a s připojeným napájením 12 V.

Pokud firmware CDR 900 vyžaduje aktualizaci, bude na to uživatel upozorněn prostřednictvím vyskakujícího okna s dotazem na požadované přeprogramování přístroje. Uživatel se může rozhodnout přístroj CDR 900 přeprogramovat nebo aktualizovat později pomocí možnosti Program CDR 900 z nabídky Setup.

Software CDR 900 lze aktualizovat pouze po připojení k počítači pomocí kabelu USB a nikoli v případě bezdrátového připojení.

5.4.1 Implicitní Nastavení Bezdrátového Připojení

Stiskem tlačítka Set Factory Default (obnovit tovární nastavení) na záložce Setup aplikace CDR 900 Manager změníte konfiguraci komunikace na původní tovární nastavení. Veškeré aktualizace zůstávají v přístroji CDR instalovány. Po dokončení restartu přístroje CDR 900 zobrazí software Manager záložku prohlížeče VCI. Všechny konfigurace bezdrátového AP budou ztraceny.

5.5 Automatický Test Při Spuštění (POST)

Při prvním spuštění přístroje CDR 900 s firmwarem se spustí automatický test (POST). Správnou funkci přístroje CDR 900 indikují blikající kontrolky nebo "PÍPNUTÍ".



Dojde-li k selhání, ozve se hlasité pípnutí a rozsvítí se červená kontrolní LED.

5.6 Připojení Přístroje CDR 900 k Vozu

Součástí balení přístroje CDR 900 je propojovací kabel (kabel napájení a rozhraní CDR 900) a kabel J1962. Tyto kabely slouží k připojení přístroje ke konektoru datového spojení SAE J1962 (DLC) vozu.

K určení pozice DLC ve voze použijte schéma elektrického zapojení vozu, který testujete.

1. Zapojte koncovku s 26 piny *kabelu napájení a rozhraní CDR 900* do horní části přístroje CDR 900 a utáhněte šrouby.
2. Připojte DLC/OBD J1962 ke kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900.
3. Konektor se 16 piny kabelu J1962 zapojte do konektoru vozu.

5.6.1 Napájení Přístroje CDR 900

Přístroj CDR 900 bude napájen z akumulátoru vozu proudem o napětí 12 V. Pokud přístroj nelze napájet prostřednictvím konektoru DLC/OBD vozu, lze jej napájet prostřednictvím adaptéru do zapalovače a připojeného kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900.

5.7 Připojení Přístroje CDR 900 k Jednotce ECU

Součástí balení přístroje CDR 900 je kabel připojení a rozhraní, který lze spojit přímo s kabely CDR pro daný vůz a stahovat tak data přímo z jednotky ECU. Součástí balení je také adaptér, který umožňuje přístroj CDR 900 připojit ke starším kabelům CDR. Informace o kabelech CDR vhodných pro podporované vozy naleznete v aplikaci CDR Tool.

5.7.1 Napájení přístroje CDR 900 pro Přímé Připojení Jednotky ECU

Přístroj CDR 900 je napájen prostřednictvím zdroje CDR připojeného přímo ke kabelu připojení a rozhraní přístroje CDR 900. K napájení přístroje CDR 900 o napětí 12 V lze také využít zapalovač vozu.

5.8 Podporované Vozy

Soubor nápovědy softwaru CDR Tool (verze 17.8 a vyšší) obsahuje kapitolu *Vehicle and Cable Lookup (výběr kabelu pro daný vůz)*, ve které jsou uvedeny vozy podporované aplikací CDR a přístrojem CDR 900. Při vyhledávání vozů podporovaných přístrojem CDR 900 vždy pracujte s kapitolou *Vehicle and Cable Lookup*.

Year	Year/Make	Model	Module	Vehicle Interface	OBD/ECU Connect Adapter/Cable	DPM Connect Adapter/Cable	Module Location
2018	2018 Chrysler	300	ACM	Data	CANplus F00K108287	F00K108287 & F00K108598	Center Stack
2018	2018 Chrysler	Pacifica	ACM	Data	CANplus CDR 900	F00K108287 & F00K108785	Center Console

5.9 Dokončení

Po ukončení používání přístroje CDR 900 pomocí několik snadných kroků zajistíte, že elektronické systémy vozu zůstanou v náležitém stavu a diagnostické nástroje tak dodají nejlepší možné výsledky:

1. Před vypnutím přístroje CDR 900 zavřete veškeré běžící počítačové aplikace.
2. Přístroj CDR 900 odpojte od napájení. Kontrolkanapájení zhasne.
3. Odpojte kabel přístroje CDR 900 od vozu.
4. Odpojte kabel USB z počítače a přístroje CDR 900.
5. Uložte kabely přístroje CDR 900 a ostatní části na bezpečné a suché místo.

6. Odstraňování Závad

Tato kapitola slouží jako nápověda, jak přístroj CDR 900 uvést do provozuschopného stavu, pokud se začne chovat neobvykle. Kromě toho obsahuje informace o nejpravděpodobnějších příčinách daného stavu a další možné důvody a doporučení k odstranění vzniklého problému.

6.1 Přístroj CDR 900 Neprošel Testem Při Spuštění (POST)

Nejpravděpodobnější příčina:

- Interní problém VCI.

Doporučení:

- Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB a přístroj restartujte.

6.2 Svítící Chybové Kontrolky po Spuštění Přístroje CDR 900

Nejpravděpodobnější příčina:

- Během spouštění byl detekován problém.

Doporučení:

- Odpojte jednotku VCI a zkontrolujte, jestli problém přetrvává i po opětovném zapnutí.
- Připojte jednotku VCI k počítači pomocí kabelu USB a restartujte ji.

6.3 Přístroj CDR 900 se Nespustí

Přístroj CDR 900 by se měl spustit ihned po připojení *kabelu napájení a rozhraní CDR*. Pokud se přístroj CDR 900 nespustí, zkontrolujte nejprve zapojení kabelů. Zkuste přístroj napájet ze dvou různých zdrojů - prostřednictvím konektoru DLC vozu a konektoru USB.

Doporučení:

- Zkontrolujte, zda je kabel do jednotky VCI správně zapojen a piny konektorů jsou čisté.
- Při připojování ke konektoru DLC vozu zkuste napájení prostřednictvím konektoru USB.
- V případě napájení prostřednictvím USB, vyzkoušejte napájení prostřednictvím konektoru DLC vozu.

6.4 Kontrolka Vozu Bliká Červeně

Pokud přístroj CDR 900 nedetekuje na konektoru se 16 piny kabelu DLC napětí 12 V nebo že pokud není přístroj napájen prostřednictvím *kabelu napájení a rozhraní CDR 900*, pak na to přístroj uživatele automaticky upozorní blikající kontrolkou vozu.

červená ikona. Tento stav může být patrný pouze pokud byl od přístroje CDR 900 odpojen USB kabel napájení z

počítače nebo od konektoru datového spojení vozu (DLC/OBD) a je napájen záložním kondenzátorem uvnitř vozu, když přístroj CDR 900 detekuje připojení konektoru se 16 piny pod napětím 12 V nebo pokud je napájen kabelem, přičemž v takovém případě přestane kontrolka vozu blikat červeně.

Doporučení:

- Zajistěte napájení kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900 nebo kabelu DLC/OBD se 16 piny proudem o napětí 12

6.5 Reprodukter Přístroje CDR 900 Pípá

Pokud přístroj CDR 900 provádí diagnostickou službu pro počítač a nedetekuje napájení o napětí 12 V přes konektor se 16 piny kabelu DLC, pak přístroj CDR 900 informuje uživatele o přerušení napájení tak, že se z reproduktoru ozve pípnutí. Přístroj CDR 900 bude pípat, dokud nedojde k vybití záložního kondenzátoru. Pokud přístroj CDR 900 detekuje napájení o napětí 12 V přes konektor se 16 piny, pípání přestane.

Doporučení:

- Zajistěte, aby při stahování bylo zajištěno napájení o napětí 12 V prostřednictvím konektoru se 16 piny nebo pomocí kabelu napájení a rozhraní přístroje CDR 900.

6.6 Přístroj CDR 900 se Ihned vypne při Odpojení od Vozu Během Nebo po Stahování dat EDR

Pokud přístroj CDR 900 nezůstane po odpojení DLC zapnutý, může se jednat o závadu nabíjení interního kondenzátoru.

Přístroj CDR 900 by měl zůstat napájen, pokud je napájeniztraceno během otáčení motoru nebo po odpojení od zdroje napájení (DLC vozu) během diagnostiky Z reproduktoru přístroje CDR 900 se ozve pípnutí, které má uživatele upozornit na neočekávané přerušení napájení v průběhu diagnostiky.

Doporučení:

- Zkontrolujte, zda je konektor DLC pod napětím 12 V.
- Nechte přístroj CDR 900 připojený k CDR alespoň 90 vteřin, aby se interní kondenzátor nabil.

6.7 Kontrolka Přístroje CDR 900 Bliká

Interní teplota přístroje CDR 900 překročila maximální hranici, přístroj CDR 900 automaticky vypne bezdrátový adaptér. Uživatel uvidí blikající kontrolku LED. Po poklesu interní teploty přístroje na přijatelnou hodnotu bude moci bezdrátový adaptér obnovit bezdrátovou komunikaci.

Doporučení:

- ▶ Přesuňte přístroj CDR 900 na chladnější místo poblíž vozu.

6.8 Neúspěšná Bezdrátová Komunikace se Sítí Prostřednictvím Zařízení WiFi Dongle 802.11n

Bezdrátová komunikace se sítí. Zařízení WiFi Dongle je určeno pouze k použití ke komunikaci Point-to-Point s přístrojem CDR 900 nebo infrastrukturní bezdrátovou komunikaci.

Doporučení:

- ▶ Ujistěte se, že jsou do počítače zapojeny dva bezdrátové komunikační adaptéry Dongle D-Link.
- ▶ Ujistěte se, že se k síti distributora nesnažíte připojit pomocí adaptéru DWA131 E1 dongle.

6.9 Aplikace CDR 900 Manager Po Předchozím Použití Označí Ikonu Jednotky VCI žlutě

Mohou nastat případy, instalaci zařízení WiFi Dongle nerozeznají. V takových případech může systém Windows vytvoří nový profil bezdrátového připojení namísto toho existujícího a uloženého v počítači. Žlutá ikona přístroje CDR 900 dává pokyn k připojení přístroje CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB.

Doporučení:

- ▶ Bezpečné odpojení bezdrátového adaptéru z počítače byste měli provádět prostřednictvím systému Windows.
- ▶ Odpojte s znovu instalujte bezdrátový adaptér. Systém Windows se pokusí bezdrátový adaptér identifikovat. V případě úspěchu žlutá ikona zmizí a přístroj CDR 900 bude připraven pro bezdrátovou komunikaci Point-to-Point.

6.10 Počítač Nekomunikuje s Přístrojem CDR 900 Přes USB

Před zahájením komunikace musí být aplikace CDR 900 Manager musí být instalován na počítači a přístroj CDR 900 musí být připojen ke zdroji napájení. Nutno provést konfiguraci přístroje CDR 900 prostřednictvím připojení USB, aby podporoval i jiné typy připojení.

Doporučení:

Pokud se ostatní aplikace včetně CDR 900 Manager dokáží k přístroji CDR 900 připojit, pak:

- ▶ Zkontrolujte nastavení firewallu Windows, zda aplikace není blokována.

Pokud žádná z instalovaných aplikací nedokáže s CDR komunikovat, pak:

- ▶ Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB, ale nepřipojujte ho prostřednictvím USB hubu nebo repeater kabelu.
- ▶ Zkontrolujte, zda jsou kabely USB dobře zapojeny a přístroj CDR 900 dokončil sekvenci spouštění
- ▶ Spustíte aplikaci CDR 900 Manager tak, že vyberete *Program CDR 900* z nabídky softwaru CDR Tool
- ▶ Detekuje aplikace CDR 900 Manager zařízení?

Pokud NE, pak:

- ▶ Zkuste jiný kabel USB nebo port počítače.
- ▶ Zkontrolujte firewall systému Windows, zda není aplikace CDR 900 Manager blokována. Zkontrolujte, zda systém Windows detekuje připojení USB přístroje CDR 900:
- ▶ Z ovládacího panelu systému Windows otevřete okno Síťová a vytáčená připojení.
- ▶ Zkontrolujte, zda naleznete zařízení o názvu "Bosch VCI". Pokud ne, pak ovladač USB nebyl do počítače instalován. Postupujte následovně.
 1. Odpojte kabel USB od počítače a zapojte jej zpátky do stejného portu USB počítače. Pokud problém přetrvává, pokračujte.
 2. Odpojte kabel USB od počítače a zapojte jej zpátky do jiného portu USB počítače. Pokud problém přetrvává, pokračujte.
 3. Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB a z ovládacího panelu systému Windows spusťte aplikaci pro správu přístroje. V aplikaci zkontrolujte, zda se v ní nenachází neznámé nebo nesprávně konfigurované zařízení. Přístroj CDR 900 nebude pravděpodobně detekován z jednoho z následujících důvodů:
 - ▶ Jiné zařízení – RNDIS/Ethernet Gadget se žlutým vykřičníkem
 - ▶ Univerzální ovladače sériové sběrnice – Neznámé zařízení USB
 - ▶ Ve správci přístroje klikněte pravým Aktualizovat ovladač > Procházet počítač pro ovladač softwaru > Procházet > C:\Program Files (x86)\Bosch Software\USBDriver
 4. Připojte jiný přístroj CDR 900 (VCI #2) k počítači (PC #1). Pokud problém přetrvává, pokračujte.

5. Zapojte původní přístroj CDR 900 (VCI #1) do jiného počítače (PC #2) s instalovanou aplikací CDR 900 Manager.
6. Kontaktujte technickou podporu.

Pokud ANO, pak:

- ▶ Zkontrolujte, zda tedy nedošlo ke ztrátě při připojení přístroje CDR 900 k vozu...
 - ▶ Zkontrolujte, zda je uzemnění v pořádku - (nabíječky baterií, hoisty...) Tento problém lze vyřešit odstraněním závad na uzemnění nebo konfigurací přístroje CDR 900 pro bezdrátové připojení prostřednictvím sítě Ethernet.
 - ▶ Zkontrolujte správné zapojení konektoru DLC.

- ▶ Pokud aplikace CDR 900 Manager s přístrojem CDR 900 stále nekomunikuje, proveďte restart přístroje.

6.11 Počítač Nekomunikuje s Přístrojem CDR 900 Přes Bezdrátové Připojení

Zkontrolujte správné nastavení bezdrátové komunikace v přístroji CDR 900.

- ▶ Zkontrolujte, zda je přístroj CDR 900 připojen přes USB.

Zkontrolujte, zda je do počítače zapojen pouze jeden adaptér WiFi Dongle:

- ▶ Připojte přístroj CDR 900 k počítači pomocí kabelu USB.
- ▶ Zkontrolujte, zda je v aplikaci CDR 900 Manager správně nastavena konfigurace IP a povolena komunikace.

7. Čištění a Údržba

7.1 Čištění a Skladování Přístroje CDR 900

Kryt přístroje CDR 900 lze čistit pouze pomocí měkké látky a neutrálního čistícího prostředku. Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky nebo hrubé látky.

Uvnitř komunikačního rozhraní s vozem nejsou žádné komponenty, které by vyžadovaly uživatelskou údržbu. Neotvírejte kryt přístroje. Otevřením kryt přístroje zaniká poskytovaná záruka.

- ▶ Pokud jsou kabely nebo konektory jednotky VCI znečištěny, můžete je očistit tak, že je lehce otřete látkou lehce navlhčenou čistícím prostředkem nebo jemným mýdlem na ruce.
- ▶ Jednotku VCI ani žádné její díly nebo příslušenství neponořujte do vody.
- ▶ Přestože je jednotka VCI a její příslušenství odolné vůči vodě, pečlivě před uložením vše důkladně vysušte.

- ▶ Vyhněte se použití agresivních čistících prostředků vyrobených z ropy, acetonu, benzenu, trichlorethylenu, atp.

7.2 Obnovení Softwaru Přístroje CDR 900

V důsledku selhání napájení nebo komunikace v průběhu aktualizace může dojít k poškození softwaru přístroje CDR 900. Můžete se setkat s několika symptomy, jako např. chybovými hlášeními, která vás budou vyzývat k přechodu do režimu RECOVERY) obnovení nebo nemožností detekování přístroje CDR 900. Při stahování softwaru CDR 900 Tester se obvykle vyskytují následující dvě chybová hlášení. Pokud se vám některá z nich zobrazí, zahajte proces obnovy.

- ▶ "Chyba přeprogramování jednotky VCI. Přejít do režimu obnovy Recovery Mode."
- ▶ "Při přeprogramování jednotky VCI se vyskytl problém."

7.2.1 Procedura Obnovení

Proveďte restart softwaru přístroje CDR 900 následujícím postupem.

1. Stiskněte a podržte tlačítko zapínání přístroje CDR 900. Tlačítko pusťte, až se rozsvítí červená chybová kontrolka. Po rozsvícení chybové kontrolky je přístroj CDR 900 připraven na restart a chybová kontrolka zůstane svítit.
2. Otevřete aplikaci CDR 900 Manager tak, že na počítači kliknete na její ikonu. Váš přístroj CDR 900 musí být připojen prostřednictvím USB, jinak nebude nalezen.
3. Pokud aplikace CDR 900 Manager přístroj CDR 900 nalezne, bude ikona označena jako "obnovit".
4. Vyberte přístroj CDR 900 bez sériového čísla a klikněte na tlačítko Recover (obnovit). Aplikace CDR 900 Manager se automaticky přepne na záložku Update (aktualizace).
 - ▶ Proces obnovy odstraní veškerý instalovaný software nahraný do přístroje CDR 900. Síťová nastavení zůstanou zachována.
5. Vyberte nejnovější verzi obnovy přístroje CDR 900 a klikněte na tlačítko Start Update (zahájit aktualizaci). V průběhu procesu obnovování přístroj CDR 900 neodpojujte od napájení ani od počítače.
6. Objeví-li se hlášení, že přístroj CDR 900 bude automaticky restartován, klikněte na tlačítko OK. Aplikace CDR 900 Manager se automaticky přepne na záložku VCI Explorer a po dokončení restartu a úvodního testu (POST) se váš přístroj CDR 900 objeví.

8. Slovníček Pojmů

Zde je seznam pojmů používaných v automobilovém diagnostickém průmyslu. Pojmy týkající se aplikace CDR Tool naleznete v jejím souboru nápovědy.

TERMÍN	POPIS
TERMÍN	POPIS
AC	STŘÍDAVÝ PROUD
BAUDOVA RYCHLOST	RYCHLOST PŘENOSU DAT PŘES SÉRIOVÉ DATOVÉ PŘIPOJENÍ
B/S	BITY ZA SEKUNDU
CDR	PŘENOS DAT O HAVÁRII
KURZOR	ZVÝRAZNĚNÝ TEXT NEBO DATA NA OBRAZOVCE
DC	STEJNOSMĚRNÝ PROUD
DCE	DATOVÉ KOMUNIKAČNÍ VYBAVENÍ
DLC	KONEKTOR DATOVÉ SPOJENÍ
DTE	DATOVÉ TERMINÁLOVÉ VYBAVENÍ TERMÍN POUŽÍVANÝ K POPISU PŘÍSTROJE PŘIPOJENÉHO PŘES RS232.
ECM	ŘÍDÍCÍ MODUL MOTORU
ECU	ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA MOTORU
EEPROM	ELEKTRONICKY SMAZATELNÉ Z
ETHERNET	STANDARDIZOVANÝ PROTOKOL IEEE 902.3 S KROUCENÝM PÁROVACÍM KABELM PRO PŘIPOJOVÁNÍ SYSTÉMŮ DO SÍTĚ.
HZ	HERTZ - JEDNOTKA MĚŘENÍ FREKVENCE
I/F	ROZHRANÍ
I/O	VSTUP/VÝSTUP
I/P	INSTRUMENTAČNÍ PORT
LAN	LOKÁLNÍ SÍŤ
LED	DIODA VYZAŘUJÍCÍ SVĚTLO
OBD	PALUBNÍ DIAGNOSTIKA
OEM	VÝROBCE ORIGINÁLNÍHO VYBAVENÍ
PC	OSOBNÍ POČÍTAČ
RCV	PŘÍJEM
RS232	STEJNÉ JAKO RS232C
RS232C	NEJSTADARDNĚJŠÍ ROZHRANÍ SÉRIOVÉ KOMUNIKACE POUŽÍVANÉ V POČÍTAČOVÉM PRŮMYSLU
SCI	SÉRIOVÉ KOMUNIKAČNÍ ROZHRANÍ
USB	UNIVERZÁLNÍ SÉRIOVÁ SBĚRNICE - OBVYKLÝ STANDARD PRO PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI
VCI	KOMUNIKAČNÍ ROZHRANÍ VOZU
CDR 900 MANAGER	POČÍTAČOVÝ SOFTWARE, KTERÝ KONFIGURUJE, TESTUJE A UKTUALIZUJE PŘÍSTROJ CDR 900
VDC	NAPĚTÍ STEJNOSMĚRNÉHO PROUDU
WLAN	BEZDRÁTOVÁ LOKÁLNÍ SÍŤ

9. Specifikace Hardwaru

Následující tabulka udává různé hardwarové specifikace přístroje CDS 900.

CDR 900 HARDWARESPECIFICATIES	
HOSTITELSKÉ ROZHRANÍ	
Zapojeno	Port vysokorychlostního přenosu USB (480 Bb/s) Ethernet 10/100 Mb/s
Bezdrátový	802.11b/g/n na USB Dongle Bluetooth verze 2.0 EDR na USB Dongle
SYSTÉM PROCESORU	
Typ mikroprocesoru	Procesor I.MX6 Solor
Hodinový takt	800 MHz

CDR 900 HARDWARESPECIFICATIES	
RAM	SDRAM : 512 Mbytu DDR3: 64 M X 32
ROM	NAND Flash: 256 Mbytu
Hromadné ukládání	Slot na kartu Micro SD – bez instalované karty (volitelně od 4 Gbytu po 128Gbytu)
UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ	
LED	4 led - DVĚ led JSOU DVOUBAREVNÉ
Audio	Bzučák (frekvence řízena softwarem)
Klávesnice	3 momentální spínače plus 3 podsvícující diody LED
Spínač	Tlačítko obnovení (pro restart bezchybového softwaru)
NAPÁJENÍ	
Auto (12V)	Z akumulátoru vozu prostřednictvím DLC
Externí 12 V	- Z napájení CDR (P/N: 02002435) - Z akumulátoru vozu prostřednictvím jeho svorek - Ze skříně 12 V
Externí	USB napájení
Záloha	Obvykle 15 vteřin (5F Ultra-Cap)
MECHANICKÁ CHARAKTERISTIKA	
Velikost	1635 mm x 115 mm x 40 mm
Hmotnost	240 gramů
Vstupní napětí	6VDC až 16VDC
Zdroje napájení	▶ 9 - 16 V autonapájení ▶ USB napájení
Provozní teplota	-20°C až 70°C pomocí inteligentní správy teplotních úrovní a vypínání



10. Informace o Záruce

10.1 Omezená záruka

Společnost Bosch Automotive Service Solutions Inc. zaručuje, že přístroj CDR 900 a příslušné kabely a adaptéry (produkty Bosch CDR) distribuované prostřednictvím autorizovaných distributorů produktů Bosch jsou bez materiálových a výrobních závad v souladu s následujícím:

24 měsíců po dodání produktu Bosch CDR 900 původnímu koncovému uživateli zdarma opravíme nebo případně vyměníme jakýkoli takový produkt Bosch CDR, který se za běžného způsobu užívání a zacházení vykázal materiálovou nebo výrobní vadu (s výjimkou baterií). Záruční lhůta na kabely, adaptéry a příslušenství je 12 měsíců. Záruka na vyměněné díly je 90 dnů.

Tato záruka se nevztahuje na náklady vzniklé na odstranění nebo demontáž jakýchkoli produktů Bosch CDR nebo neprokázané závady a nevztahuje se na produkty nezakoupené od autorizovaných prodejců produktů Bosch CDR. Tato záruka se vztahuje pouze na původního koncového uživatele a je nepřenosná. Na opravené a vyměněné produkty Bosch CDR se nevztahuje žádné prodloužení původní záruky.

Pro informace o této záruce se obraťte ne nejblížešho autorizovaného opravce nebo distributora produktů Bosch CDR. Pro uznání reklamace bude vyžadovaná datovaná účtenka nebo jiný doklad o tom, že je přístroj v záruční lhůtě. Jednotku pečlivě zabalte a dodejte na servisní místo na své náklady.

10.2 Výjimky ze Záruky

Specificky se tato záruka nevztahuje na závady způsobené nesprávným použitím či nesprávnou instalací, upuštěním nebo poškozením produktu Bosch CDR, nepřiměřenými teplotami, poškozením při dodání, použitím neautorizovaného servisu či dílů, nebo nedodržením pokynů k údržbě či jejího náležitého neprovádění. Tato záruka se také nevztahuje na nápravy nesprávné instalace a odstranění externího elektromagnetického rušení.

STANOVUJE VAŠE EXKLUZIVNÍ OPATŘENÍ S OHLEDEM NA PRODUKTY, NA KTERÉ SE VZTAHUJE. NENESEME ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ VEDLEJŠÍ, NÁSLEDNÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO REPRESIVNÍ ŠKODY VZNIKAJÍCÍ Z PRODEJE ČI POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PRODUKTU BOSCH, AŽ UŽ SE NA NĚJ TATO ZÁRUKA VZTAHUJE

ČI NE. NO ATT-POKUS O ZMĚNU, MODIFIKACI NEBO DOPLNĚNÍ TĚTO ZÁRUKY BUDE PLATNÁ, POKUD NEBUDE PÍSEMNĚ SCHVÁLENA ZÁSTUPCEM Robert Bosch GmbH NEBO JEJÍ POBOČKY. TATO ZÁRUKA JE NADŽAZENA JAKÝMKOLI JINÝM ZÁRUKÁM NEBO VÝKLADŮM VYJÁDRĚNÝM ČI IMPLIKOVANÝM, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRO STANOVENÝCH ZÁKONEM, AŽ UŽ PRO OBCHODOVATELNOST NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU NEBO JINÝM A JE PLATNÁ POUZE PO DOBU TOUTO ZÁRUKOU STANOVENOU.

JAKÁKOLI POSKYTNUTÁ ZÁRUKA MÁ OMEZENOU PLATNOST V DÉLCE JEDNOHO ROKU OD DATA KOUPE. NĚKTERÉ ZEMĚ NEDOVOLUJÍ OMEZENÍ DÉLKY TRVÁNÍ DANÉ ZÁRUKY. TAKŽE SE VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ LEGÁLNÍ PRÁVA. ZÁROVEŇ MŮŽETE MÍT DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ DLE MÍSTA POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE.

V případě, že některý paragraf nebo části této záruky budou neplatné či jinak neuplatnitelné, nebudou tyto neplatné části mít vliv na zbývající části či paragrafy či jiná opatření z nich vyplývající.

10.3 Technická Podpora

V případě problémů s vaším přístrojem CDR 900 prosím kontaktujte technickou podporu Bosch prostřednictvím níže uvedených kontaktů. Abyste ušetřili čas telefonáty s technickou podporou, pro severoamerické uživatele, v jiných zemích prosím kontaktujte svého obchodního zástupce. Doporučujeme vám si nejprve přečíst kapitolu o odstraňování problémů.

Technická Podpora (Severní Amerika)

Tel.: +1 (855) 267-2483 (1 855 Bosch Tech)

Fax: +1 (800) 955-8329

Email: techsupport.diagnostics@us.bosch.com

Pokud jsou vaše produkty CDR v záruce, pomůže vám technická podpora s jejich navrácením k opravě.

11. Záruky, Autorská Práva a Obchodní Značky

11.1 Autorská Práva

Software a data jsou majetkem společnosti Robert Bosch GmbH a jejích přidružených subjektů a jsou chráněna zákony proti kopírování, interními smlouvami a ostatními národními legálními omezeními. Kopírování či prodej dat a softwaru či jakýchkoli jeho částí je nepovolené a stíhatelné; v případě jakéhokoli poškození práv si společnost Bosch vyhrazuje právo zahájit trestní stíhání a požadovat náhradu vzniklých škod.

Všechny zde uvedené informace podléhají autorským právům. © 2000 - 2020 Robert Bosch GmbH a Bosch Automotive Service Solutions Inc. Všechna práva vyhrazena, celosvětově.

Informace uvedené v tomto návodu k použití přístroje CDR 900 a aplikace CDR 900 Manager mohou být kdykoli bez upozornění měněny. Software popsáný v souboru nápovědy softwaru je předmětem licenční smlouvy, kterou musí uživatel potvrdit za účelem instalace a využívání programu CDR 900 VCI Manager . Software a soubory nápovědy mohou být používány nebo kopírovány pouze v souladu s podmínkami těchto smluv. Žádná část návodu k obsluze nebo souborů nápovědy (tištěných či elektronických) nesmí být reprodukována, uložena na vyhledávacích systémech nebo přenášena v žádné podobě žádným způsobem, mechanickým, ani elektronickým, včetně snímků počítačových obrazovek, kopírování a zaznamenávání k jakémukoli účelu jinému než k osobnímu užití uživatelem bez předchozího písemného souhlasu společnosti Bosch.

11.2 Obchodní Značky

Bosch a CDR jsou registrované obchodní známky společnosti Robert Bosch GmbH a jejích přidružených subjektů.

Bosch Automotive Service Solutions

2030 Alameda Padre Serra

Santa Barbara, CA 93103

USA

www.boschdiagnostics.com/cdr/

1699200755 | 2019-10-28